

新型幼稚園教學

J. Amos Hatch 著
周甘逢、周梅如 譯



新型幼稚園教學

J. Amos Hatch 著
周甘逢、周梅如 譯

Kindergarten

Teaching in the New



THOMSON
TM

新型幼稚園教學 / J. Amos Hatch 原著 ; 周甘
逢, 周梅如譯. -- 初版. -- 臺北市 : 湯姆生
, 2006[民 95]
面 ; 公分
參考書目: 面
譯自 : Teaching in the new kindergarten
ISBN 978-986-7138-38-5(平裝)

1. 學前教育 - 教學法

523.23

95009608

新型幼稚園教學

©2007 年, 新加坡商亞洲湯姆生國際出版有限公司著作權所有。本書所有內容, 未經本公司事前書面授權, 不得以任何方式 (包括儲存於資料庫或任何存取系統內) 作全部或局部之翻印、仿製或轉載。

Original: Teaching in the New Kindergarten

By Hatch, J. Amos

ISBN: 140181753X

Copyright ©2005 by Delmar, a Thomson Learning Company.

The Thomson Learning TM is a trademark used herein under license.

All rights reserved.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 P H W 2 0 0 9 8 7 6

出 版 商 新加坡商湯姆生亞洲私人有限公司台灣分公司
10349 臺北市鄭州路 87 號 9 樓之 1
<http://www.thomsonlearning.com.tw>
電話 : (02)2558-0569 傳真 : (02)2558-0360

原 著 Hatch

譯 者 周甘逢、周梅如

發 行 人 李自勇

企劃編輯 邱筱薇

執行編輯 吳曉芳

編務管理 謝惠婷

總 經 銷 麗文文化事業

地址 : 高雄市苓雅區泉州街 5 號

電話 : (07)226-5267 (07)226-1273

傳真 : (07)226-4697

<http://www.liwen.com.tw>

E-mail: fuwen@mail.liwen.com.tw

定 價 元

出版日期 西元 2006 年 7 月 初版一刷

ISBN: 978-986-7138-38-5

幼兒是民族的幼苗，國家未來的棟梁，更是人力資源的寶藏，倘能嚴謹擬訂發展計畫，設計完善課程，提供良好情境，再經由教師專業角色的扮演，必能有效完成幼教事功。

尤處後現代化的社會，意識思考影響甚鉅，教師如何教？為何教？應何教？三大取向遂為師資培育之主軸。至此本書作者J. Amos Hatch博士乃就現論與實務的融合，採取平衡觀點，剖析重新思考新型幼稚園教學的原因，並就課程內涵及有效教學的建構方式，提出獨特的見解，進而客觀論述課堂管理模式，終以實例說明幼稚園每週經營風貌，堪為我國幼稚教育推展之最佳借鏡。

吾等教學之餘，有幸閱讀此書，深覺其觀點精闢，尤具下列特點，臚列如下：

- 統整性—以理論為體，以實務為用，更依均衡觀點論述幼教六大範疇內涵。
- 融通性—以獨創為本，以融合為末，採延續策略來衍生教學的模式。
- 思考性—以啟發為前導，以實例為驗證，涵蓋幼教整體經營之創新。
- 均等性—以正常兒童為主，以異常兒童為輔，依共同學習原則來開展受教權的實現。
- 實效性—以快樂成長為向，以問題解決為度，藉由激發幼兒學習意願，完成多元智慧之習得。

最後建議身為幼稚教育工作者的我們，都能深切瞭解時代賦予的責任，願意將此書所提供的論點，經由體驗、反省與實踐的歷程，開展適合我國的教學式態，進而共同分享教學的喜悅與成果。

周甘逢、周梅如

前言

筆者著此書目的是向在21世紀不斷變化的社會環境，致力於提供優質幼稚教育的同仁提供一些參考。希望本書能夠對學習為人師的學生以及承擔著幼稚教育的教育家們能有所啟發。在本書中，旗幟鮮明確地提出了幼稚教育方式應該要和社會發展進步同步，特別是要提高對兒童的教學期望值。我們可以看到各種各式的觀點相互衝擊，教師可以因此受到啟發，成功的實施幼稚教育計畫以滿足後現代主義世界兒童的需要，並在實施教育過程之中省思出自己對教與學深刻的理解，達到人們向兒童和教師期待的標準。

幼稚園在變化。幼稚園教師面臨著壓力，他們必須加速學生文化學習。國家、各州以及學校都在進行改革以使教學達到某標準，許多的教師除了感到壓力之外都倍感無所適從了。準教師們在踏上當代幼稚園教壇之前都不知道自己是否可以滿足學生的需要，並能夠達到行政單位提出的教學期望值。所以本書致力於幼稚園教師和其他那些在接受的學生培訓以能夠滿足社會需求。

在幼稚園教育中，我對幼稚園教學重新定義，這將對很多教學方式都採用的二分法思考提出了挑戰（比如，你進行著不斷發展合適的教育計畫或是進行著一個學術計畫，你是在教導語言或只是教導聲學）。拋棄掉這些在幼稚園教學中較為普遍的概念，筆者提出了一種平衡的方式，它超越了簡單的妥協。我從繁多來源中得來的資訊進行處理，並將它們應用於具體的個體社區、學校和教室中。本書將教師視為專業的決定者，另外也會對做出明智決定的模式進行探討。

筆者著此書目的是幫助新教師打下堅實基礎，希望他們能夠制定和實施有效的幼稚教育計畫，本書不拘一格，具有實效性，採用了第一人稱，並大量運用了很多真實的案例，很多討論的話題都易於新教師接受和理解。第一章介紹了新幼稚園教師的需要並闡述了該書談及的教育策略獨特性的原因。第二章向讀者展現了一個完整的新型幼稚園的課程計畫，並對課程中實質性的內容進行調整和組織，另外還用簡單易懂，坦誠的語言對課程中的每一個要素進行了解釋。第三章介紹了一個從隨機教學直接教學

過程中教學策略的統一體，並利用例子來闡述這些教學策略如何具體應用於第二章所提及的教學課程中。第四章介紹了對幼稚園課堂組織管理的方法，這種方法是建立在以學習作為學校教育目的之思想上。在最後一章，藉由案例說明一個星期中使用該書所提及的策略，進行了具體詳細的活動。

本書具有如下幾個特點，使得它能夠成為新幼稚園教師必備的書籍。

- 開章就解釋了我們為什麼需要一個全新的幼稚園，並給教師闡明了原因，應允設計一個教育計畫，在該計畫中，系統的真實學習過程可以得到進行。另外，還提到教師不僅要滿足兒童需要，並且還有滿足外界給我們提出的要求，這些要求在這一章都得到了具體闡述。
- 對課程計畫完整的展現，教師不需要對每一個學科領域的內涵進行猜測。
- 本書中有一章節對教學法和學術教學法之間的壁壘進行了探索，給教師提供了一個清楚平衡的方式來幫助學生在學業上有所成就，同時給予教師合適的指導。
- 本書中有一章節談及了幼稚園課堂的組織和管理。給新教師提出了許多具體的建議，使得學習成為了兒童日常活動的中心，並告訴新老師如何對阻礙這種學習活動發生的外力進行處理。
- 本書還詳細地提出了一種解決問題的模式，並提出具體的例子來呈現如何在真實的課堂環境中得到實施的。
- 本書還經由孩子眼睛來看待一個平常的日程安排以及其實施。
- 本書還有一部分談及了如何將具體的課程要素和各種教學策略結合。
- 當兒童對所推薦的課堂管理模式並不喜歡時，教師應該如何處理？在本書中你將能夠找到一個具體解決此問題的例子。
- 本書提供了幾個案例，揭示了對待殘障兒童協助方式的思維。
- 本書以廣泛的理論和研究為基礎，並且將考慮合適的做法，並不是平常建構主義和行為主義之間的兩極衝突。
- 本書在每一章章首，都給讀者提供了關鍵字和關鍵概念，讓讀者得知本章將對什麼內容進行探討。

- 本書在每一章章末都對個體、小組和大團隊的學習活動進行了介紹，給教師、學生提供了如何積極實施本章節教育觀點的想法。
- 本書還在每一章章末開闢了一個「思考活動」的板塊，給讀者提出了問題，鼓勵他們對本章提出的問題進行深度的思考。
- 本書還對書中所提到的活動的實施進行總結，並要求讀者思考如何在真實的幼稚園環境中去直接面對這些活動。

網路™

《新型幼稚園教學》是連接我們和網上關於兒童教育資訊的橋樑。通過網路™，讀者可以下載的和列印涉及下面內容的板塊，以供參考。

- 應用
- 讀者思考園地
- 學習活動

讀者可以在 www.earlychildedelmar.com 看到如本頁中所現的在網路™ 圖標。

筆者最後想對下面的評論者表達謝意，感謝他們提出的寶貴建議和建設性意見。

Kim Ann Bozenhardt, Ed D
Dauphin Way Child Development Center
Moblie, AL

Karen Danbom, PhD
Minnesota State University
Moorhead, MN

Stacey Dudley
Bowling Green State University
Bowling Green, OH

Judy Lindman
Rochester Community and Technical College
Rochester, MN

Carol Marxen
University of Minnesota, Morris
Morris, MN

Judy Rose-Paterson
Pilgrim's Children's Center
Carlsbad, CA

Gloria Transits-Wenze, PhD
University of Scranton
Scranton, PA

感謝在幼稚園第一線工作的所有教師，是你們讓我明白我這項工作的意義，我特別要向Margaret、Lon Ann、Becky、Emily、Pam、Donna、Shari、Patricia、Debbie和Ginger表達我最誠摯的謝意。

目次

	譯者序	i
	前言	v
Chapter 1	我們為什麼需要新型幼稚園？	1
	變化的體驗—後現代的兒童和家庭	3
	變化的見解—維果斯基及其後期研究	7
	期望的改變—幼稚園教育和指標的變動	13
	篇末語	16
Chapter 2	我在新型幼稚園裏教哪些內容？	23
	語言技能	27
	數學	38
	自然科學	46
	社會研究	52
	健康和體育	58
	藝術和音樂	62
	篇末語	65
Chapter 3	我在新型幼稚園裏如何進行教學？	69
	教師是專業的問題解決者	71
	教學策略的連續性	75
	使用連續性—隨機性、主題性、策略性以及直接 性教學的例子	101
	篇末語	109

Chapter 4

我如何組織及管理新型幼稚園教室？ 113

平衡權利和責任—每個人對團隊目標的完成都有責任	116
平衡空間的安排—每一個空間都有用途	118
平衡活動的提出—每個任務都有它的目的	121
平衡時間的組織—每一分鐘都有它的目的	122
平衡評價—每天都學一些知識以及記錄下來都學會了 什麼知識	127
平衡孩子能力的不同點—包括所有在學習當中的孩子	128
平衡家長與環境的糾纏—將相互之間的關係作為原始 目標	133
保持你的平衡—解決對教室均衡的威脅	137
篇末語	144

Chapter 5

如何呈現新型幼稚園教室一週的全貌？ 147

星期一	148
星期二	154
星期三	158
星期四	162
星期五	166
篇末語	171

參考書目	175
-------------	------------

索引	179
-----------	------------

Chapter 1

我們為什麼需要新型幼稚園？



關鍵字和概念

後現代主義的孩童時期

- ※滲透性與核心家庭
- ※現代價值觀與後現代主義價值觀
- ※匆忙的兒童

理論陣營

- ※成熟論
- ※行為主義
- ※構建主義

平衡教學

瑞吉爾·艾莫莉

專案範圍

- ※多元智慧
- ※非普遍性發展理論

綜合閱讀研究

有目的學習

後現代批判

- ※宏大敘述
- ※多重真理

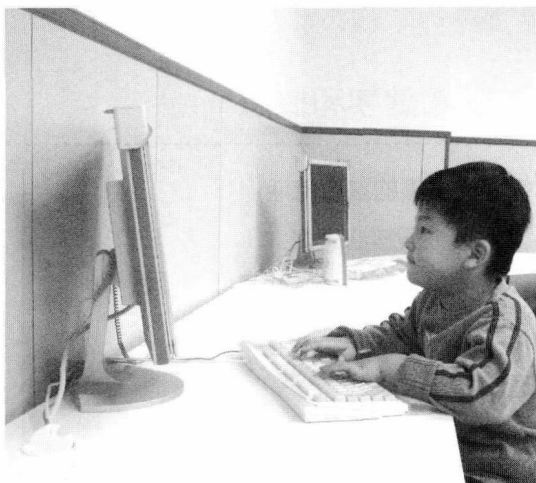
標準主導性改革

義務的推卸（反對在幼兒早期教育開展標準運動）

世上本無新鮮事，雖然我相信這一事實，然而我更相信，世界每天都在變化，每天都是新的。理所當然，社會這本大書在過去的幾年裏也曾發生許多翻天覆地的變化。現在的兒童面臨的社會早已不同於他們的上一代，關於兒童學習方法的知識理論也在爆炸性地增長。關於孩子們在幼稚園學什麼，怎樣教他們，以及怎樣對他們進行評估的爭論也正在如火如荼地開展。這些變化都說明了因循守舊地採用過去的教學法來面對現今

幼稚園的教學已遠非上策，因此新型幼稚園呼之欲出！它必然能傳承傳統教學法的精華，來滿足孩子願望進而圓滿完成教學責任。本書依此描述此一種新型幼稚園。其之所以被稱為新型，乃在於它能直接滿足生長在變化日新月異新時代中五、六歲孩子的願望和需要。

本章重點在於說服讀者能將此書讀完，並瞭解本書的思想框架結構。我認為世界的快速變化對怎樣進行幼稚園教學策劃及怎樣教育幼稚園的孩子們有著直接的影響，其中有三大影響較為明顯：不同的經歷（現在孩子們的經歷和上一代顯然不一樣），不同的理解（關於孩子怎樣學及怎樣發展的傳統觀點已然受到挑戰和改變，並為新的思想所豐富。而且這些新思想是非常緩慢地進入到幼稚園的教學及課程當中）；以及不同的期待（標準基礎的改革壓力加諸幼稚園教師身上，成為即將來臨的挑戰）。



▲現在兒童面臨的社會和他們的上一代有所不同

我的目標是想讓讀者能夠利用此書中，對幼稚園教學的構建及運作的框架，集中精力解決每個孩子的需要，同時提供在後現代時代生活的經歷。這些規劃反映出對教和學的更加豐富的理解，同時也凸顯對教師及學生的責任期待。我的方法不是要對當前世界的千變萬化採取一種保護性的措施，而是要對構成良好時間的要素進行再認識，並運用我們所知道的教和學的知能來組織課堂及整個教學計劃。因為我們是教師，我們的任務是要改變孩子們的一生。

► 變化的體驗－後現代的兒童和家庭

從我早期童年所受教育的經驗來看，兒童終究是兒童。孩子身上都有著某種即使是在不同時期，背景或是不同文化中都一致的共同特點。不過，對此我不像以前一樣確信不疑了，因為我相信兒童的特點會深深受到文化、時間以及地點的影響。在喀麥隆（Cameroon）成長的兒童畢竟和在加拿大（Canada）的兒童不一樣，在聖路易士東部（East St. Louis）和在史卡戴爾（Scarsdale），孩子們的童年經歷也是明顯不同的，現在的童年與十年前孩子的童年更是差異萬千。不錯，孩子之所以成為孩子，是因為他們身上存在著一些共同的特徵。儘管教師能夠意識到這點，但是把學生看成具有相同的經驗、能力和需要，來進行幼稚園管理的工作，這可是一個大的失誤。同時，在實施幼稚教育專案時，認為五歲和六歲的兒童就像過去一樣，沒有太大的差別，以這種設想為基礎當然是不正確的。我們所處的社會正以空前的速度在變化，此可從身邊事物的流動而知中，當然兒童的世界也在發生變化，可見我們需要開展兒童教育專案始能便進行有效回應。

首先，愈多低齡發展的兒童，比以前接受更多非家庭照顧的機會。隨著人們經濟條件，社會價值觀以及婚姻模式的變化，更多的兒童受到非其核心家庭成員所撫養。當然這不會一直是存在的益事或壞事，但是太早把孩子置於兒童保育的生活環境中，這可能意味著有著許多不同背景的孩子，將帶著不同需要進入校園。此與我們幾代之前的兒童在未進入幼稚園前，主要都是在母親照顧下的成長情形有所不同。

除了接受兒童保育的人數發生變化之外，兒童保育以及學前教育的經營也都變了。在過去幾年裏，許多學前教育專案都把重心集中在文化學習上，父母們把自己的孩子送進學前班，都希望他們能夠學到技能和文化內容，而這樣知識技能的學習，幾代前的兒童是不大可能有機會接

觸的。政府資助學前教育專案強調培養兒童的學術意識為先，否則和富裕的同齡兒童相比，他們會在進入學校接受教育之初就處於劣勢，而那些沒有回應社會現實而做出相應變化的學前教育專案，就不大可能滿足兒童的需要了。

有關孩子的變化還體現在家庭生活的組成上。在社會中，家庭這個字眼已經由核心家庭（nuclear family）的意義轉變成了David Elkind（1994）所稱的滲透式家庭（permeable family）。傳統核心家庭，以男主外女主內，來為孩子創造良好生活條件的方式，已經被後現代的滲透式家庭所取代。父親和母親的角色已逐漸式微，個人自由比家庭歸屬感更為重要，並且滿足兒女的需要比滿足父母的需要更是首位。這對幼兒教師來說意味著必須瞭解學生來自於受誰撫養以及與傳統家庭不同的教育問題有哪些。更多兒童的父母離異，來自單親家庭、雙薪家庭、寄養家庭，或是居住在同性戀父母家中，或是其撫養人不是其生父或生母。依本人之見，家庭對孩子的成長曾經是一個好的因素，可是現在卻成了一個壞的因素。問題的關鍵在於是來自不同家庭的入學兒童有著不同的背景和價值觀，他們所生活的家庭結構和運作與傳統家庭完全不一樣，同時在規劃幼稚教育專案時，並未意識到這一點，我們仍然設想傳統家庭的存在。

無孔不入的媒體也改變著兒童的成長經驗。電視機就是一個明顯的例子，兒童從小就開始看電視，除睡覺外，他們把更多的時間花在電視上而不是做其他的事情。單純從時間角度來說，不得不讓人擔憂，因為他們並沒有把時間利用在對自己的學識和成長有益的事情上，例如與人交流、玩耍或積極運動。

兒童無限制地得到資訊也是一個問題。Neil Postman 指出兒童的童年經歷也在消失中，因為孩子和成人之間已經沒有任何秘密了。此凸顯出著兩代區別的資訊現在全天候地在電視上傳播，而孩子們卻仍睜著雙

眼盯著。因此老師亦應瞭解到成人語言、成人性用語或成人對暴力的看法等訊息，因為這些對兒童來說已經不是禁忌了。其他盛行的媒介如音樂、電影、電玩和網路也都導致了兒童在學校行為模式、價值觀和對周邊事物的理解有了極大的轉變。

我相信媒體反映兒童在社會價值觀的變化上甚至導致了這種變化。兒童所成長的後現代世界是以一系列社會規範作為指標的，這些後現代價值觀（postmodern value）深刻地影響著兒童的學習和成長，以下是一些相關的社會規範：

- 外在與風格比內容和實質更重要。
- 自我認知不會一成不變，是根據形勢而改變的。
- 情感和經驗是分離的。
- 時間被分割成一塊塊永恆的現在。
- 對現實世界的模仿比真實經驗更有價值。（Hatch, 2000）

價值觀的轉變對在不同家庭和社區的兒童來說是不一樣的，而且所有兒童的生活經驗又都是相互影響。僅僅是簡單地掃描上面列出的社會規範，都得讓我們向幼稚園教師以及實施幼稚教育專案者叫停，如果我們認真看待風格比內容，虛擬現實比直接經驗重要和自我認識是短暫的這一系列觀點，傳統課程，教學和課堂管理的基礎都將受到挑戰。我個人的觀點並非應該改變社會規範，而是我們真的忽略了它們，那就真的是太愚蠢了。



▲傳統式家庭和後現代家庭在功能上有很大的差異

對此觀點持反對態度的評論家們指出每一代人都會變化。我同意這

個觀點，但是明顯地這種變化的速度更快，並且變化的重心比以往都更向兒童偏移。現在的兒童成長更快了，不久以前，成人把保護兒童天真無邪天性，讓他們遠離殘酷的現實世界作為己任，而現在則是在培養兒童自己解決問題的能力了（Elkind, 2001）。可見我們的常用的基本方法發生了轉變，從以前的保護兒童免受父母離異、毒品、暴力和獨處所受的壓力和影響，轉向了給兒童提供方法來解決父母離異所造成的心理問題，讓他們能夠拒絕毒品並教會他們如何去應對暴力和舉報暴力的技巧，如何在沒有成人陪伴時能夠保證自身安全。

Elkind 明確地指出成人這種責任的轉變促使兒童（hurry children）成長的更快、更迅猛，這的確將導致兒童面臨不同層次的身心壓力，也意味著進入幼稚園的學生在學業上更優異，但是在對父母親的依賴感上較上個年代的兒童來說更脆弱了；他們表現更為獨立，但對父母的建議幫助卻缺乏興趣，同時也面臨更多的壓力和缺乏安全感。根據上面所談到的，日新月異的環境和可能存在的後果當然也不會全部都一無是處或全都能讓我們受益匪淺，但的確確影響了兒童的思維方式和在課堂中的行為方式。

在這樣一個幼兒成長的後現代社會裏，自己的成長經驗受到了社會創造的氛圍和經驗的改變。年幼時就受到非家庭的保育，在改變的家庭結構中接受學校教育，受到媒體和變化的社會價值觀強力影響以及自身面臨日益增長的要求快速成長的壓力。此等種種問題導致了兒童成長經驗的改變。一些優質的教師和教育機構領導者已經意識到了此變化的深遠意義，對傳統的方法做出了適當的調整和改變，但是這些改革者都太稀少了。

筆者將在書中談及課程設置、教學的反思、課堂管理策略等進行探討研究，並在保持發揚傳統教學方式的精髓基礎上，針對上面所談及的變化做出相應的處理。

〈變化的見解—維果斯基及其後期研究

關於兒童早期教育的研究可是一塊充滿了競爭的領域。在如何對幼稚園兒童進行更有效地教育的基本問題上，不同的強大陣營都會互相抨擊對方的觀點。在最近十五年內，可分為三個不同的陣營：成熟論者，行為主義者和建構主義者（Hatch & Freeman, 1988）。

- 吉塞（Gesell）和其他成熟論者（maturationist）強調在兒童行為和學習過程中生物基因對變化的影響。以成熟論為基礎而創設的幼稚園就像一個安全的託兒所，我們給兒童創造了一個安全的培養環境，他們可以在那自然地成長，而免受成人系列的干預。
- 行為主義者（behaviorist），比如斯肯納（Skinner）和他的追隨者，強調環境因素對兒童學習過程的影響，他們所創設的幼稚園就像一個小學教室，學習過程被分解成了一個個可以進行處理的小模組，成人利用直接教學法和行為矯正的技巧來進行教學。
- 建構主義者（constructivist）是以皮亞傑（Piaget）和他的弟子的著作為基礎的，兒童的成長被看作是個動態的過程，在生理和經驗的相互作用下，兒童在成長的過程中建構自己的知識體系。實施建構主義教育的幼稚園就是用來激勵兒童去探究和發現，而成人為他們創設環境和設計活動，與此來支援兒童的發展。

在很多方面，二十一世紀幼稚教育的歷史的特點就是這些相互競爭的觀點的起起落落，最後則是行為主義和建構主義在過去三十年來統領幼稚教育領域。不過從其他角度來思考組織和進行幼稚園的工作，可以幫助我們更好地去理解問題，最近所發展出針對幼稚園教學的熱門觀點平衡法（balanced approach），值得我們深思。

在此論點可以發揮行為主義者和建構主義者思想的優點，我比較推崇此觀點，並將此貫穿於本書中。我們所需要的平衡並不是簡單地把那